

**МІНІСТЕРСТВО У СПРАВАХ  
ВETERANІВ УКРАЇНИ**

провулок Музейний, 12, м. Київ, 01001,  
тел.: (044) 281-08-50,  
факс: (044) 281-08-57  
E-mail: [control@mva.gov.ua](mailto:control@mva.gov.ua);  
сайт: <http://www.mva.gov.ua>  
код згідно з ЄДРПОУ 42657144



**MINISTRY OF VETERANS  
AFFAIRS OF UKRAINE**

Muzeinum Ln, 12 Kyiv, Ukraine, 01001,  
phone: (044) 281-08-50,  
fax: (044) 281-08-57  
E-mail: [control@mva.gov.ua](mailto:control@mva.gov.ua);  
WEB: <http://www.mva.gov.ua>  
код згідно з ЄДРПОУ 42657144

№ \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

**Виконавчому Директору**

**Томасу Лангу**

**Асоціація «Відродження України»**

**Шановний пане Ланг !**

Ми цінуємо співпрацю та підтримку Асоціації «Відродження України» та Ваші особисті зусилля у підтримці українських ветеранів. Одним із основних завдань Міністерства у справах ветеранів України (далі – Мінветеранів) є формування і реалізація державної політики у сфері соціального захисту ветеранів та членів їх сімей, зокрема забезпечення психологічної реабілітації. Серед стратегічних пріоритетів – надання якісної психологічної підтримки для відновлення повноцінного життя ветеранів та членів їхніх сімей з метою комплексної реінтеграції ветеранів у цивільне життя.

Відповідно до статті 11 Закону України «Про соціальний і правовий захист військовослужбовців та членів їх сімей» особи, звільнені з військової служби з числа ветеранів війни, члени сімей таких осіб, члени сімей загиблих захисників України, відповідно до Закону України «Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту» мають право на психологічну підтримку та реабілітацію.

Переглянувши Вашу пропозицію щодо проведення сучасних тренінгів із розв'язання конфліктів і медіації, ми вважаємо, що Ви включили у свою пропозицію чітке розуміння наших потреб. Важливо адаптувати навчання з розв'язання конфліктів до потреб ветеранів війни. Виходячи з можливостей та інфраструктури наших Центрів розвитку ветеранів, які мають широку мережу в різних регіонах України, а також значного внеску Уряду у підготовку помічників ветеранів, запропонований повний курс може бути проведений. Бородянський центр соціально-психологічної реабілітації населення буде провідним центром допомоги та підтримки ветеранів, членів їхніх сімей, простором для освітніх заходів, тренінгів та досліджень щодо впровадження спеціальних підходів і нових стандартів для успішного повернення ветеранів до



ДОКУМЕНТ СЕД АСКОД

Сертифікат 3FAA9288358EC0030400000333F38000EC8CA00

Підписувач Сивак Оксана Василівна

Дійсний з 25.12.2023 0:00:00 по 24.12.2025 23:59:59

Мінветеранів



№ 4003/1.4/9.1-24 від 13.03.2024

цивільного життя.

Розуміючи важливість мети даної ініціативи, Мінветеранів висловлює підтримку проекту, запропонованому Асоціацією «Відродження України».

**З повагою**

**Заступник Міністра з питань європейської інтеграції**

**Оксана СИВАК**

**МІНІСТЕРСТВО У СПРАВАХ  
ВETERANІВ УКРАЇНИ**

провулок Музейний, 12, м. Київ, 01001,  
тел.: (044) 281-08-50,  
факс: (044) 281-08-57  
E-mail: [control@mva.gov.ua](mailto:control@mva.gov.ua);  
сайт: <http://www.mva.gov.ua>  
код згідно з ЄДРПОУ 42657144



**MINISTRY OF VETERANS  
AFFAIRS OF UKRAINE**

Muzeinum Ln, 12 Kyiv, Ukraine, 01001,  
phone: (044) 281-08-50,  
fax: (044) 281-08-57  
E-mail: [control@mva.gov.ua](mailto:control@mva.gov.ua);  
WEB: <http://www.mva.gov.ua>  
код згідно з ЄДРПОУ 42657144

№ \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_ 20\_\_ р.

*The unofficial translation*

**Thomas Lang**

**Exec. Director**

**Rebuilding Ukraine Association Inc.**

**Dear Mr. Lang !**

We appreciate the cooperation and support of Rebuilding Ukraine Association Inc. (RUAI) and your personal devoted effort in supporting Ukrainian Veterans. One of the main tasks of the Ministry of Veterans Affairs of Ukraine (here and after – MVA) is to formulate and implement state policy in the field of social protection for veterans and their families, including psychological rehabilitation. Among the strategic priorities is providing quality psychological support to restore the full life of veterans and their families with a view to the comprehensive reintegration of veterans into civilian life.

Under Article 11 of the Law of Ukraine "On Social and Legal Protection of Servicemen and Members of Their Families", persons who are discharged from military service from among war veterans, family members of such persons, and family members of fallen Defenders of Ukraine, as defined by the Law of Ukraine "On the Status of War Veterans, Guarantees of Their Social Protection" are entitled for psychological support and rehabilitation.

Having reviewed your proposal to provide state-of-the-art training in conflict resolution and mediation, we believe that you have included in your proposal a clear understanding of our needs. It is important to adapt conflict resolution training to the needs of Veterans of war. Based on the capacity and infrastructure of our Veteran Development Centers having a broad network in different regions of Ukraine, and the Government's significant contribution into the training of Veterans Assistants, the suggested full course could be delivered. The Borodyansky Center for Social and Psychological Rehabilitation will be a leading center for assistance and support for veterans and their families, a space

for educational activities, trainings and research on the implementation of special approaches and new standards for the successful return of veterans to civilian life.

Understanding the importance of this initiative, the MVA expresses support for the project proposed by Rebuilding Ukraine Association Inc.

**Kind regards**

**Deputy Minister for European Integration**

**Oksana SYVAK**